



بنك إتش إس بي سي عُمان ش.م.ع.ع
التقرير المالي المرحلي المختصر
٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

HSBC 

التقرير المالي المرحلي المختصر - ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

الصفحة	المحتويات
٤-٣	تقرير مجلس الإدارة
٥	ملخص النتائج غير المدققة
٦	تقرير فحص مراقب الحسابات المستقل
٧	قائمة الدخل الشامل المرحلية المختصرة غير المدققة
٨	قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة غير المدققة
٩	قائمة التغيرات في حقوق المساهمين المرحلية المختصرة غير المدققة
١٠	قائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة غير المدققة
٢٧-١١	إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة غير المدققة

عرض المعلومات

يشتمل هذا المستند على التقرير المالي المرحلي المختصر - ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ لبنك إتش إس بي سي عُمان ش.م.ع.ع ("البنك"). ويحتوي على القوائم المالية المرحلية المختصرة غير المدققة، بالإضافة إلى تقرير مجلس الإدارة وتقرير فحص مراقب الحسابات وملخص عن النتائج غير المدققة.

تقرير مجلس الإدارة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

المساهمون الأفاضل،

نيابته عن مجلس الإدارة، يسرني أن أقدم لكم النتائج الماليّة لبنككم لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦. ويسرني في بداية هذا التقرير أن أوثق إلى أنه قد تم اختيارنا كـ "البنك الأكثر أماناً في عُمان" وهو وسام فخر به جميعاً.

لا نزال نشهد تقدماً جيداً في أهدافنا الاستراتيجية لزيادة الإيرادات وتبسيط العمليات والإجراءات وتنفيذ أعلى المعايير العالمية في إطار تحقيق التميز في خدمة العملاء في جميع الأوقات. ويسرني بشكل خاص أن أرى أن النتائج المالية لهذا الربع الثالث أفضل من الربعين الأولين من ٢٠١٦.

ملخص الأداء

يُظهر أداؤنا منذ بداية السنة المالية حتى تاريخه زيادةً بنسبة ٦٦,٧% في صافي الأرباح ليصل إلى ١٣,٥ مليون ريال عُماني مقارنةً مع ٨,١ مليون ريال عُماني للفترة نفسها من عام ٢٠١٥، ويعود ذلك بشكل أساسي إلى ارتفاع إيرادات التشغيل وانخفاض مصروفات التشغيل التي تمت مقاصتها بشكل جزئي من خلال ارتفاع المحمل من انخفاض قيمة القروض.

ارتفع صافي إيرادات التشغيل قبل المحمل من انخفاض قيمة القروض بنسبة ٤,٦% ليصل إلى ٥٦,٣ مليون ريال عُماني مقارنةً مع ٥٣,٨ مليون ريال عُماني للفترة نفسها من العام السابق حيث كان لدينا بعض المعاملات الهامة التي لا تتكرر بما في ذلك بيع فروعنا في الهند.

ارتفع صافي إيرادات الفوائد بنسبة ١٠,٧% ليصل إلى ٤٠,٥ مليون ريال عُماني للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ مقارنةً مع ٣٦,٦ مليون ريال عُماني للفترة نفسها من عام ٢٠١٥. ويعود هذا الارتفاع الأساسي لارتفاع إيرادات الفوائد من إقراض الشركات إلى جانب ارتفاع العوائد من استثمار فائض السيولة في الأوراق المالية الحكومية التي تمت مقاصتها بشكل جزئي مع انخفاض إيرادات الفوائد من عملاء قطاع التجزئة وذلك بسبب انتهاء استحقاق قروض التجزئة القديمة ذات العائد المرتفع. وانخفض صافي إيرادات الرسوم بنسبة ٧,٢% ليصل إلى ٩,٠ مليون ريال عُماني للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ نتيجة لانخفاض رسوم إدارة الثروات ورسوم البطاقات ورسوم الحفظ، ويعزى الأخير للضعف النسبي في أداء سوق مسقط للأوراق المالية.

ارتفع صافي إيرادات التداول بنسبة ٩,١% ليصل إلى ٦,٠ مليون ريال عُماني مقارنةً مع ٥,٥ مليون ريال عُماني للفترة نفسها من عام ٢٠١٥ ويعود ذلك بشكل جزئي إلى عدم تكرار خسارة صرف العملة الأجنبية بمبلغ ٠,٢ مليون ريال عُماني المتكبدة في عام ٢٠١٥.

كما انخفضت إيرادات التشغيل الأخرى لتصل إلى ٠,٥ مليون ريال عُماني مقارنةً مع ١,٧ مليون ريال عُماني للفترة نفسها من عام ٢٠١٥ وذلك نظراً لأرباح استبعاد عمليات البنك في الهند بواقع ٠,٨ مليون ريال عُماني وبعض الاستثمارات الأخرى بواقع ٠,٧ مليون ريال عُماني التي تم حجزها في ٢٠١٥.

وقد بلغ صافي المحمل من انخفاض قيمة القروض ٤,٨ مليون ريال عُماني مقارنةً مع ٢,٩ مليون ريال عُماني للفترة نفسها من عام ٢٠١٥. وشهد البنك مخصصات محددة لعملاء الأفراد بواقع ٣,٩ مليون ريال عُماني ومخصص عام للشركات بواقع ١,٨ مليون ريال عُماني على أثر النمو القوي في قروض وسلفيات الشركات، وتمت مقاصتها بشكل جزئي بصافي استرداد بواقع ١,٣ مليون ريال عُماني من عملاء الشركات.

انخفضت مصروفات التشغيل بنسبة ١٣,١% لتصل إلى ٣٥,٨ مليون ريال عُماني مقارنةً مع ٤١,٢ مليون ريال عُماني للفترة نفسها من عام ٢٠١٥، وذلك نظراً لتركيزنا المستمر على المراقبة المحكمة للتكلفة. وتحسنت نسبة كفاءة التكلفة لتصل إلى ٦٣,٧% مقارنةً مع ٧٦,٦% للفترة نفسها من في عام ٢٠١٥. إن تركيزنا العالمي على الامتثال لقوانين مكافحة الجرائم المالية مستمر، ولكنه يظل عبئاً على أداؤنا المالي.

ارتفعت القروض والسلفيات بالصافي من المخصصات والفائدة المجتبه بنسبة ٨,٢% لتصل إلى ١,٣٩٥,١ مليون ريال عُماني مقارنةً مع ١,٢٨٨,٨ مليون ريال عُماني كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥.

ارتفعت ودائع العملاء بشكل طفيف بنسبة ٠,٤% لتصل إلى ١,٨٨٨,٦ مليون ريال عُماني مقارنةً مع ١,٨٨١,٢ مليون ريال عُماني كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥. وتحسن معدل صافي القروض إلى الودائع ليصل إلى ٧٣,٩% مقارنةً مع ٦٨,٥% كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥.

وبلغت نسبة كفاية رأس المال للبنك ١٧,٩% كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ مقارنةً مع ١٨,١% كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥.

تقديم أفضل تجربة عملاء

بالنسبة للخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات، واصل البنك الاستثمار في شبكة فروع مع تجديد اثنين من الفروع في منطقة الخوض والمصنع، وذلك تمثياً مع تركيز البنك على تقديم تجربة متميزة ومتسقة للعملاء في جميع الأوقات.

خلال الربع الثالث، قمنا بتعديل نسبة الفائدة على الودائع لدينا لضمان تحقيق عائد عادل للعملاء الودائع تماشياً مع تغيرات السوق. واصلنا تعزيز قنواتنا الرقمية. وقد شهدنا زيادة كبيرة في استخدام هذه القنوات الرقمية من قبل العملاء بنسبة ٣٨,٨% مقارنة مع الفترة نفسها من العام السابق. كما قمنا بتحديث تطبيق الخدمات المصرفية عبر الجوال، الذي يقدم تجربة أفضل لعملائنا.

بعد نجاح حملة بطاقة الائتمان الأخيرة التي تقدم لعملائنا الفرصة للفوز بمكافأة استرجاع نقد من خلال نظام السحب عندما يستخدمون بطاقات الائتمان الخاصة بهم في سلطنة عمان وخارجها، أطلقنا خطة مماثلة لحاملي بطاقة الخصم المباشر في الربع الثالث من ٢٠١٦.

وفيما يتعلق بالأعمال المصرفية التجارية، واصلنا استغلال الإمكانيات المحلية لدينا من خلال الاستفادة من الربط الإقليمي والعالمي. وقد سرنا الفوز، للسنة الخامسة على التوالي، بجائزة يورو موني لأفضل بنك في إدارة النقد في عمان. يعكس هذا النجاح مرة أخرى قوة حلول السيولة وإدارة النقد لدينا والتي يمكن أن نقدمها لعملائنا من الشركات في عمان.

وكما ذكر آنفاً، فقد سرنا أيضاً أن يتم تصنيفنا كـ "البنك الأكثر أماناً في سلطنة عمان" في عام ٢٠١٦ من قبل مجلة غلوبال فاينانس في تصنيفها السنوي لأكثر البنوك أماناً في العالم.

الاستثمار في موظفينا والمجتمع

نواصل إحراز تقدم جيد في دعم برنامج التعمين في السلطنة. وفي هذا الصدد، حققنا نسبة تعمين عامة بواقع ٩٤% في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦، بما يفوق هدف البنك المركزي العماني بالمحافظة على نسبة تعمين عامة بواقع ٩٠%.

ساهم موظفو البنك بعدد ٦٠٠ ساعة حتى الآن في هذا العام في أنشطة التنمية المستدامة، والتي تضمنت ورش عمل توعوية بالإضافة إلى أنشطة وزارة البيئة لتنظيف جزر الديمانيات. نحن عضو مؤسس في جمعية البيئة العمانية وكنا الراعي الذهبي في حدث مسابقة الخطابة البيئية بين الكليات والجامعات، بالإضافة إلى دعم بعض المبادرات البيئية الأخرى.

الخاتمة

في الختام، وبالنيابة عن أعضاء مجلس الإدارة، أود أن أعرب عن شكري وتقديري لجميع عملائنا وموظفينا وإدارتنا على ما بذلوه من جهد والتزام وتفانٍ في العمل. كما نخص بالشكر البنك المركزي العماني والهيئة العامة لسوق المال على دعمهم المتواصل وإرشاداتهم الحكيمة. وأود أن أعتنم هذه الفرصة لأهنئ الشعب العماني بمناسبة اليوم الوطني الـ ٤٦، متمنياً مزيداً من الازدهار للبلاد في ظل القيادة الحكيمة لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد حفظه الله ورعاه.

دايفيد إدون
رئيس مجلس الإدارة

ملخص النتائج غير المدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	
نسبة التغير %	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	
			قروض وسلفيات بالصافي من المخصصات والفوائد المجنبة
٨,٢	١,٢٨٨,٨١٩	١,٣٩٥,١٠٤	
٠,٤	١,٨٨١,٢٠٩	١,٨٨٨,٥٥٠	ودائع العملاء
١,٢	٣٠٦,٥٩٠	٣١٠,١٢١	صافي الأصول
١,٣	٠,١٥٣	٠,١٥٥	* صافي الأصول للسهم الواحد
	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	
نسبة التغير %	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	
١٠,٤	٣٦,٦٤٩	٤٠,٤٧١	صافي إيرادات الفوائد
٦٦,٩	٨,٠٦٣	١٣,٤٥٧	صافي الربح للفترة
٨٠,٠	٠,٠٠٥	٠,٠٠٩	** ربحية السهم الواحد (على مستوى العام)
٠,٢-	%١٨,١١	%١٧,٩٢	*** نسبة كفاية رأس المال

* يتم احتساب صافي الأصول (القيمة الدفترية) للسهم الواحد بقسمة صافي الأصول (القيمة الدفترية) في ٣٠ سبتمبر على متوسط عدد الأسهم العادية قيد الإصدار في ٣٠ سبتمبر.

** تم احتساب ربحية السهم الواحد (على مستوى العام) بقسمة صافي الربح السنوي بعد الضريبة المنسوب إلى المساهمين العاديين على مستوى العام للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر على متوسط عدد الأسهم العادية قيد الإصدار للفترة.

*** تم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لمعاهدة بازل لكفاية رأس المال. وتمثل النسبة نسبة الأصول المرجحة بالمخاطر إلى رأس المال.



تقرير فحص المعلومات المالية المرحلية المختصرة إلى أعضاء مجلس إدارة
بنك إتش إس بي سي عُمان ش.م.ع.

مقدمة

فحصنا قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة المرفقة لبنك إتش إس بي سي عُمان ش.م.ع. كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ وقائمة الدخل الشامل المرحلية المختصرة لفترة الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ وقائمة التغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية المختصرة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ وإيضاحات والتي تتمثل بملخص للسياسات المحاسبية الجوهرية ومعلومات تفسيرية أخرى. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية" والحد الأدنى من متطلبات الإفصاح الصادرة عن الهيئة العامة لسوق المال ("الهيئة"). وتتمثل مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية المختصرة وفقاً للفحص الذي نجريه.

نطاق الفحص

أجرينا فحصنا وفقاً للمعيار الدولي لعمليات الفحص ٢٤١٠ "فحص البيانات المالية المرحلية التي يجريها المدقق المستقل للكيان". يتكون فحص المعلومات المالية المرحلية من الاستفسار، وبشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات فحص أخرى. نطاق الفحص يقل كثيراً عن عملية مراجعة يتم إجراؤها وفقاً للمعايير الدولية للمراجعة ولذلك فهو لا يمكننا من الحصول على تأكيد بأننا سنتعرف على كافة الأمور الجوهرية التي قد يتم التعرف عليها في عملية مراجعة. وتبعاً لذلك، فنحن لا نعبر عن رأي مراجعة.

الاستنتاج

بناءً على الفحص الذي أجريناه، لم يسترِع انتباهنا أي شيء يجعلنا نعتقد أن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة جوانبها الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤. "التقارير المالية المرحلية"، والحد الأدنى من متطلبات الإفصاح الواردة ضمن قواعد الإفصاح والنماذج الصادرة عن الهيئة العامة لسوق المال.



Priscilla S. Jones

٣٠ أكتوبر ٢٠١٦
مسقط، سلطنة عُمان

قائمة الدخل الشامل المرحلية المختصرة غير المدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

الربع السنوي المنتهي في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	الربع السنوي المنتهي في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	الربع السنوي المنتهي في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	الربع السنوي المنتهي في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	إيضاحات
٤١,٩٦٩	٤٦,٠٤٢	١٤,١٩٩	١٦,٠٧٦	٥ إيرادات الفوائد
(٥,٣٢٠)	(٥,٥٧١)	(١,٦٤٩)	(٢,١٤١)	٦ مصروفات الفوائد
٣٦,٦٤٩	٤٠,٤٧١	١٢,٥٥٠	١٣,٩٣٥	صافي إيرادات الفوائد
١١,٠٣٩	١٠,٩٦٠	٣,٥٢٨	٣,٢٠٦	إيرادات الرسوم
(١,٣٣٤)	(١,٩٤٧)	(٦١٧)	(٧٠١)	مصروفات الرسوم
٩,٧٠٥	٩,٠١٣	٢,٩١١	٢,٥٠٥	صافي إيرادات الرسوم
٥,٤٩١	٦,٠٢٠	٢,١٣٠	١,٩٠٦	صافي إيرادات التداول
٢٩٤	٢٢١	١	١٠٥	إيرادات توزيعات الأرباح
١,٦٧١	٥٤٤	٩٦	٣٨٥	٧ إيرادات التشغيل الأخرى - بالصافي
٥٣,٨١٠	٥٦,٢٦٩	١٧,٦٨٨	١٨,٨٣٦	صافي إيرادات التشغيل قبل المحمل من انخفاض قيمة القروض ومخصصات مخاطر الائتمان الأخرى
(٢,٩٢٩)	(٤,٨١٤)	(٦٨٣)	(١,٣٨١)	٨ المحمل من انخفاض قيمة القروض ومخصصات مخاطر الائتمان الأخرى - بالصافي من الاسترداد
٥٠,٨٨١	٥١,٤٥٥	١٧,٠٠٥	١٧,٤٥٥	صافي إيرادات التشغيل
(٣٩,٥٠٤)	(٣٤,١٣٠)	(١٢,٩٧٥)	(١٠,٤٤٣)	٩ مصروفات التشغيل
(١,٧١٤)	(١,٧١٤)	(٥٧١)	(٥٧١)	١٠ إهلاك أصول غير ملموسة
(٤١,٢١٨)	(٣٥,٨٤٤)	(١٣,٥٤٦)	(١١,٠١٤)	إجمالي مصروفات التشغيل
٩,٦٦٣	١٥,٦١١	٣,٤٥٩	٦,٤٤١	الربح قبل الضريبة
(١,٦٠٠)	(٢,١٥٤)	(٥٦٥)	(٨٣٩)	مصروفات ضريبية
٨,٠٦٣	١٣,٤٥٧	٢,٨٩٤	٥,٦٠٢	ربح الفترة
(١٧٠)	(٤,٤٦٧)	(٣٦٧)	٢٤٨	الدخل/ (الخسارة) الشاملة الأخرى
(٦٤٦)	(٢٤٥)	-	(٥٠)	البنود التي سيتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى أرباح أو خسائر عند الوفاء بشروط معينة
٢٢	٥٦	-	٥٦	استثمار متاح للبيع
٧٨	٥٦٢	٤٢	(٢٣)	- خسارة القيمة العادلة
(٧١٦)	(٤,٠٩٤)	(٣٢٥)	٢٣١	- ربح القيمة العادلة المعاد تصنيفه إلى الربح أو الخسارة عند الاستبعاد
٢١٦	-	-	-	- المبلغ المعاد تصنيفه إلى الربح أو الخسارة فيما يتعلق بانخفاض القيمة
١٧٤	-	١١٧	-	- ضريبة الدخل
٣٩٠	-	١١٧	-	فروق صرف العملة
(٣٢٦)	(٤,٠٩٤)	(٢٠٨)	٢٣١	- خسارة صرف العملة الأجنبية المعاد تصنيفه إلى الربح أو الخسارة عند استبعاد عمليات الهند
٧,٧٣٧	٩,٣٦٣	٢,٦٨٦	٥,٨٣٣	- أثر تحويل العملة الأجنبية
				الدخل/ (الخسارة) الشاملة الأخرى للفترة - بعد خصم الضرائب
				إجمالي الدخل الشامل للفترة
٠,٠٠٤	٠,٠٠٧	٠,٠٠١	٠,٠٠٣	١١ ربحية السهم الواحد - الأساسية والمعدلة (ريال عُمان)
٠,٠٠٥	٠,٠٠٩	٠,٠٠٦	٠,٠١١	للفترة
				على مستوى العام

الإيضاحات المرفقة المدرجة بالصفحات من ١١ إلى ٢٧ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة.

قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة غير المدققة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

مدققة	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	إيضاحات	الأصول
	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف		
	٢٧٧,٧٣٦	٣١٨,٠٣٧	٢٠٥,٥٩٠		نقدية وأرصدة لدى البنوك المركزية
	١٠,٢٧١	١٨٦,٣٦٨	١٤٤,٠١٩		مستحق من البنوك
	١,٢٠٠,٨٠٨	١,٢٨٨,٨١٩	١,٣٩٥,١٠٤	١٢	قروض وسلفيات لعملاء - بالصافي
	٦٣٢,٩٢٠	٤٢١,٢٠٢	٤٧٢,٦٨٨	١٣	استثمارات مالية
	٤١,٩٨٩	٣٦,٧٧٩	٢٩,٥٧٤	١٤	أصول أخرى
	٧,٨٠٩	٨,٣٨٠	٦,٠٩٥	١٥	أصول غير ملموسة
	٢٦,٩١٧	٢٧,٣٩٤	٢٦,٧٦٣	١٦	ممتلكات ومعدات
	١,٤٩٢	٢,٩٦٠	٢,١٢٠		أصول ضريبية مؤجلة
	٢,١٩٩,٩٤٢	٢,٢٨٩,٩٣٩	٢,٢٨١,٩٥٣		إجمالي الأصول
					الالتزامات وحقوق المساهمين
					الالتزامات
	٣٦,٢١١	٥٠,٣٣٠	٤٥,٩٢٣		مستحق إلى بنوك
	١,٨٠٢,٣٣٨	١,٨٨١,٢٠٩	١,٨٨٨,٥٥٠	١٧	ودائع من عملاء
	٥٠,١٧٢	٤٨,٠٨٦	٣٣,٣٥٤	١٨	التزامات أخرى
	٢,٣٤٣	٢,٩٨٠	٣,٧٨٢		التزامات ضريبية جارية
	٣٦٢	٧٤٤	٢٢٣		التزامات ضريبية مؤجلة
	١,٨٩١,٤٢٦	١,٩٨٣,٣٤٩	١,٩٧١,٨٣٢		إجمالي الالتزامات
					حقوق المساهمين
	٢٠٠,٠٣١	٢٠٠,٠٣١	٢٠٠,٠٣١	٢٣	رأس المال
	٣٦,٢٧٧	٣٤,٩٨٤	٣٦,٢٧٧	(أ) ٢٤	احتياطي قانوني
	-	(١٣٠)	-	(ب) ٢٤	احتياطي صرف العملة الأجنبية
	١,٠٨٣	٣,٨٨١	(٣,٠١١)	(ج) ٢٤	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
	٧١,١٢٥	٦٧,٨٢٤	٧٦,٨٢٤		أرباح محتجزة
	٣٠٨,٥١٦	٣٠٦,٥٩٠	٣١٠,١٢١		صافي حقوق المساهمين
	٢,١٩٩,٩٤٢	٢,٢٨٩,٩٣٩	٢,٢٨١,٩٥٣		إجمالي الالتزامات وحقوق المساهمين
	٠,١٥٤	٠,١٥٣	٠,١٥٥		صافي الأصول للسهم الواحد - ريال عماني
					بنود خارج الميزانية العمومية:
					التزامات عرضية وارتباطات
	٦٩,٠٧٩	٧١,٥٩٩	٤٠,٨٣١		- اعتمادات مستندية
	٣٦٨,٠٦٤	٣٨١,٢٥٦	٣٤١,٧٤٠		- ضمانات وسندات ضمان أداء
	١,١٢٥,٢٣٦	١,١٧٨,١٢٤	١,٠٣١,٩٨٤	١٩	- أخرى
	١,٥٦٢,٣٧٩	١,٦٣٠,٩٧٩	١,٤١٤,٥٥٥		

الإيضاحات المرفقة المدرجة بالصفحات من ١١ إلى ٢٧ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة.

تم اعتماد إصدار القوائم المالية المرحلية المختصرة في ٣٠ أكتوبر ٢٠١٦ بموجب قرار أعضاء مجلس الإدارة.

أندرو لونغ
الرئيس التنفيذي

دايفيد إيدون
رئيس مجلس الإدارة

قائمة التغيرات في حقوق المساهمين المرحلية المختصرة غير المدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

الإجمالي ريال عماني بالآلاف	الأرباح المحتجزة ريال عماني بالآلاف	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع ريال عماني بالآلاف	احتياطي صرف العملة الأجنبية ريال عماني بالآلاف	احتياطي نظامي ريال عماني بالآلاف	احتياطي قانوني ريال عماني بالآلاف	رأس المال ريال عماني بالآلاف
٣٠٩,٨٧٧	٦٩,٣١٦	٤,٥٩٧	(٤٩٧)	١,٤٤٦	٣٤,٩٨٤	٢٠٠,٠٣١
٨,٠٦٣	٨,٠٦٣	-	-	-	-	-
٣٩٠	-	-	٣٦٧	٢٣	-	-
(٧١٦)	-	(٧١٦)	-	-	-	-
(٣٢٦)	-	(٧١٦)	٣٦٧	٢٣	-	-
٧,٧٣٧	٨,٠٦٣	(٧١٦)	٣٦٧	٢٣	-	-
-	١,٤٦٩	-	-	(١,٤٦٩)	-	-
(١١,٠٢٤)	(١١,٠٢٤)	-	-	-	-	-
٣٠٦,٥٩٠	٦٧,٨٢٤	٣,٨٨١	(١٣٠)	-	٣٤,٩٨٤	٢٠٠,٠٣١
٣٠٨,٥١٦	٧١,١٢٥	١,٠٨٣	-	-	٣٦,٢٧٧	٢٠٠,٠٣١
١٣,٤٥٧	١٣,٤٥٧	-	-	-	-	-
(٤,٠٩٤)	-	(٤,٠٩٤)	-	-	-	-
(٤,٠٩٤)	-	(٤,٠٩٤)	-	-	-	-
٩,٣٦٣	١٣,٤٥٧	(٤,٠٩٤)	-	-	-	-
-	(٧,٧٥٨)	-	-	-	-	-
٣١٠,١٢١	٧٦,٨٢٤	(٣,٠١١)	-	-	٣٦,٢٧٧	٢٠٠,٠٣١

الإيضاحات المرفقة المدرجة على الصفحات من ١١ إلى ٢٧ تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة.

قائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة غير المدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ ريال عماني بالآلاف	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ريال عماني بالآلاف	إيضاحات
٩,٦٦٣	١٥,٦١١	
		التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل
		الربح قبل الضريبة
		تسويات لـ:
		- المحمل من انخفاض قيمة القروض ومخصصات مخاطر الائتمان الأخرى - صافي من الاسترداد
٢,٩٢٩	٤,٨١٤	٨
١,٤٣٥	١,٢٨٣	٩
٢٢	٥٦	١٠
١,٧١٤	١,٧١٤	١٠
(٦٦٤)	(٤٨١)	١٠
(٦٦)	-	١٠
٥٠	(٣٦٤)	
(٨١٥)	-	٧
١٦٣	١٥١	
٧٩	٦٢	
٦٠	-	
(١٣٥,٣٨٥)	(١٨٦,٦٩٥)	٢٨ (أ)
٣٧,٧٣١	٦٩,٦٧٣	٢٨ (ب)
(٢٠٨)	(١٩٨)	
(٩١٥)	(٩٢٠)	
(٨٤,٢٠٧)	(٩٥,٢٩٤)	
		التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار
		شراء استثمارات مالية
(٣,٦٢٦,٥٢٢)	(١,١٧٦,٩٩٨)	
٣,٨٦٩,٥١٠	١,٣٣٣,٣٦٣	
(١,٧٧١)	(١,١٢٩)	
٧٣٨	-	
(٢,٥٤٤)	-	
٢٣٩,٤١١	١٥٥,٢٣٦	
		التدفقات النقدية من أنشطة التمويل
		توزيعات أرباح مدفوعة
(١١,٠٢٤)	(٧,٧٥٨)	
(٢٨٨)	(٢٩٤)	
(١١,٣١٢)	(٨,٠٥٢)	
١٤٣,٨٩٢	٥١,٨٩٠	
٢٩٠,٠٥٧	٢٥١,٧٩٦	
٤٣٣,٩٤٩	٣٠٣,٦٨٦	٢٨
		النقد وما يماثل النقد في بداية العام
		النقد وما يماثل النقد في نهاية العام

الإيضاحات المرفقة المدرجة بالصفحات من ١١ إلى ٢٧ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة.

١ الشكل القانوني والأنشطة الرئيسية

تأسس بنك إنتش إس بي سي عُمان ش.م.ع.ع ("البنك") في ١ يناير ١٩٧٩، كشركة مساهمة عُمانية عامة، ويزاول نشاطه كبنك تجاري من خلال شبكة من الفروع في سلطنة عُمان. إن العنوان المسجل للبنك هو ص.ب ١٧٢٧ والرمز البريدي ١١١ مكتب بريد السيب الرئيسي، سلطنة عُمان. أسهم البنك مدرجة في سوق مسقط للأوراق المالية.

ويملك بنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط القابضة بي في ما نسبته ٥١% من أسهم البنك. والشركة الأم المطلقة لبنك إنتش إس بي سي عُمان ش.م.ع.ع هي إنتش إس بي سي القابضة بي إل سي.

٢ أساس الإعداد

(أ) الالتزام بمعايير التقارير المالية الدولية

تم إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة للبنك وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية"، الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ومتطلبات الإفصاح الواردة بقواعد ونماذج الإفصاح الصادرة عن الهيئة العامة لسوق المال وقانون الشركات التجارية العُماني رقم ١٩٧٤ وتعديلاته واللوائح المنظمة الصادرة عن البنك المركزي العُماني.

تم إعداد القوائم المالية المدققة للبنك كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية التي تم إصدارها من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية ومتطلبات الإفصاح الصادرة عن الهيئة العامة لسوق المال واللوائح المنظمة الصادرة عن البنك المركزي العُماني.

تشتمل معايير التقارير المالية الدولية على المعايير المحاسبية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ومن هيئته السابقة بالإضافة إلى التفسيرات الصادرة من قبل لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية وهيئتها السابقة.

(ب) عرض المعلومات

العملة التنفيذية للبنك هي الريال العُماني، وهي أيضاً عملة العرض للقوائم المالية المرحلية المختصرة للبنك.

(ج) أرقام المقارنة

تتضمن هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة أرقاماً مقارنة كما يقتضي المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ والهيئة العامة لسوق المال.

(د) استخدام التقديرات والافتراضات

إن إعداد المعلومات المالية يتطلب استخدام تقديرات وافتراضات حول الظروف المستقبلية. وإن استخدام المعلومات المتاحة وتطبيق الأحكام هما عنصران رئيسيان عند القيام بوضع التقديرات، وقد تختلف النتائج الفعلية في المستقبل عن التقديرات المفصّل عنها. وترى الإدارة أن أهم السياسات المحاسبية للبنك التي تتطلب بالضرورة تطبيق الأحكام هي تلك التي تتعلق بتقييم الأصول والالتزامات القابلة للتحديد بشكل منفصل والتي تم الاستحواذ عليها خلال عملية الدمج، والأعمار الإنتاجية للأصول غير الملموسة وانخفاض قيمة القروض والسلفيات وتقييم الأدوات المالية وانخفاض قيمة الأصول المالية المتاحة للبيع.

٢ أساس الإعداد (تابع)

(هـ) التطورات المحاسبية المستقبلية

تم تقديم معلومات عن التطورات المحاسبية المستقبلية وأثارها المحتملة على القوائم المالية للبنك في التقرير السنوي والحسابات لعام ٢٠١٥. تدخل مجموعة أخرى من المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات حيز التطبيق بالنسبة للفترة السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٧ أو بعد ذلك التاريخ، ومن غير المتوقع أن يكون لدى أي منها تأثير جوهري على القوائم المالية المرحلية المختصرة للبنك باستثناء ما يلي:

معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٦ "الإيجارات" يحل محل الإرشادات الحالية في المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧ وهو تغيير ذو تأثير كبير في المحاسبة من قبل المستأجرين على وجه الخصوص. وبموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧، على المستأجرين التفريق بين الإيجار التمويلي (في الميزانية العمومية) والإيجار التشغيلي (خارج الميزانية العمومية). ويقتضي معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٦ الآن من المستأجرين إدراج التزام الإيجار بحيث يعكس دفعات الإيجار الإضافية و "أصل حق الاستخدام" لجميع عقود الإيجار افتراضياً. ويتضمن استثناء اختيارياً لبعض الإيجارات قصيرة الأجل وإيجارات الأصول منخفضة القيمة، لكن هذا الاستثناء يمكن تطبيقه فقط من قبل المستأجرين.

بالنسبة للمؤجرين، تبقى المحاسبة كما هي تقريباً. لكن، بما أن الإرشادات المتعلقة بتعريف الإيجار قد تم تحديثها (والإرشادات حول جمع وفصل العقود)، سيؤثر المؤجرون أيضاً بالمعيار الجديد. وعلى الأقل، يتوقع لنموذج المحاسبة الجديد للمستأجرين التأثير على المفاوضات بين المؤجرين والمستأجرين.

وبموجب معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٦، فإن العقد يشكل أو يتضمن إيجاراً إن كان ينص على الحق في السيطرة على استخدام أصل محدد لفترة زمنية مقابل مبلغ مالي. إن تاريخ التطبيق الإجمالي لمعيار التقارير المالية الدولي رقم ١٦ هو ١ يناير ٢٠١٩ مع السماح بالتطبيق المبكر إن تم تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٥ "الإيرادات من العقود مع العملاء" أيضاً. ويقوم البنك حالياً بتقييم أثر هذا المعيار لكن من غير العملي حساب التأثير المحتمل في تاريخ اعتماد هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة.

٣ السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية التي طبقها البنك في هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة تتفق مع تلك التي طبقها البنك في قوائمه المالية كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

لا توجد معايير أو تفسيرات أو تعديلات على معايير حالية والتي أصبحت سارية المفعول للمرة الأولى للسنة المالية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٦ والتي لها أثر جوهري على القوائم المالية المرحلية المختصرة.

٤ المنتجات والخدمات

يقدم البنك مجموعة شاملة من الخدمات المصرفية والخدمات المالية ذات الصلة لعملائه.

- تقدم الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات مجموعة واسعة من المنتجات والخدمات لتلبية الاحتياجات المصرفية الشخصية والتمويل الاستهلاكي واحتياجات إدارة الثروات للعملاء الأفراد. وعادة ما تشمل عروض العملاء على منتجات الخدمات المصرفية الشخصية (الحسابات الجارية وحسابات التوفير والرهون والقروض الشخصية وبطاقات الائتمان وبطاقات الخصم وخدمات الدفع المحلية والدولية)، بالإضافة إلى خدمات إدارة الثروات (التأمين والمنتجات الاستثمارية وخدمات التخطيط المالية).
- أما عن الخدمات المصرفية التجارية، فتشمل عروضها على تقديم خدمات تمويل المديونيات وعمليات إدارة الدفع والنقد والتمويل التجاري الدولي والخزانة وأسواق رأس المال والبطاقات التجارية والنقد ومشتقاته في الصرف الأجنبي وأسعاره، والخدمات المصرفية المباشرة وإنجاز المعاملات عبر الإنترنت.
- تقدم الخدمات المصرفية العالمية والأسواق حلاً مالياً صممت خصيصاً للحكومة والعملاء من الشركات والمؤسسات. وتقدم الأقسام التي تركز على خدمة العميل مجموعة كاملة من الإمكانيات المصرفية، والتي تشمل على خدمات التمويل والاستشارات والمعاملات، بالإضافة إلى أعمال الأسواق والتي تقدم خدمات في مجال الائتمان والأسعار والصرف الأجنبي وأسواق المال والأوراق المالية والأنشطة الاستثمارية الرئيسية.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة غير المدققة (تابع)

٥ إيرادات فوائد

بلغت إيرادات الفوائد عن الأصول المحملة بفوائد معدلاً سنوياً شاملاً قدره ٣,١٨% لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ - ٢,٨٨%).

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	
٣٩,٠٢٠	٤١,٨٤١	فروض وسلفيات للعملاء
١,٧١٢	٣,٣٦٣	استثمارات مالية
٤٠٢	٢١١	مستحق من بنوك
٨٣٥	٦٢٧	أخرى
٤١,٩٦٩	٤٦,٠٤٢	

٦ مصروفات الفوائد

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦، بلغ متوسط التكلفة السنوية الشاملة للأموال ٠,٣٩% (٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ - ٠,٣٧%).

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	
(٥,٠٥٠)	(٥,٥٦٧)	ودائع من عملاء
(٢٧٠)	(٤)	مستحق إلى بنوك
(٥,٣٢٠)	(٥,٥٧١)	

٧ إيرادات التشغيل الأخرى - بالصافي

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	
٨١٥	-	ربح من بيع عمليات الهند
٦٦٤	٤٨١	ربح من بيع استثمارات مالية
٦٦	-	ربح من بيع ممتلكات ومعدات
(٢٢)	(٥٦)	انخفاض قيمة استثمارات الأسهم المتاحة للبيع
١٤٨	١١٩	إيرادات أخرى
١,٦٧١	٥٤٤	

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة غير المدققة (تابع)

المحمل من انخفاض قيمة القروض ومخصصات مخاطر الائتمان الأخرى - بالصافي من الاسترداد		٨
فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	
ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	
(١,٥٤٦)	(٢,٢١٤)	مكون خلال الفترة - عام (إيضاح ١٢)
(٥,٢٦٧)	(٥,٧٦٣)	مكون خلال الفترة - محدد (إيضاح ١٢)
١,٩٥٦	١,٧٨٠	مخصصات محررة / مستردة (إيضاح ١٢)
٤٥٠	٢٩١	تسويات نتيجة رد القيمة العادلة
٢٣٧	٣١	فوائد مجنبية محررة
١,٦٤٠	١,٤٤٣	قروض مشطوبة مستردة
(٣٩٩)	(٣٨٢)	ديون معدومة مشطوبة مباشرة بقائمة الدخل الشامل
(٢,٩٢٩)	(٤,٨١٤)	

مصرفات التشغيل		٩
فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	
ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	
(١٨,٢٧١)	(١٧,١٠٤)	منافع وتعويزات الموظّفين
(١٩,٧٩٨)	(١٥,٧٤٣)	مصرفات عمومية وإدارية*
(١,٤٣٥)	(١,٢٨٣)	استهلاك ممتلكات ومعدات
(٣٩,٥٠٤)	(٣٤,١٣٠)	

*تشمل المصرفات العمومية والإدارية للفترة الحالية ٠,٩ مليون ريال عُماني التي تمثل مصرفات سحب "جائزة مندوس" (٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ - ١ مليون ريال عُماني).

إهلاك أصول غير ملموسة		١٠
فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	
ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	
(١,٣١٩)	(١,٣١٩)	ويمثل إهلاك الأصول غير الملموسة نتيجة لتجميع الأعمال المحتسب كما يلي:
(٣٩٥)	(٣٩٥)	ودائع أساسية
(١,٧١٤)	(١,٧١٤)	علاقات العملاء

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة غير المدققة (تابع)

١١ ربحية السهم الواحد - الأساسية والمعدلة

يتم احتساب ربحية السهم الواحد بقسمة الربح المنسوب إلى المساهمين على المتوسط المرجح لعدد الأسهم قيد الإصدار كما يلي:

اللسنة المنتهية في	فترة التسعة أشهر المنتهية في	فترة التسعة أشهر المنتهية في	
٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	
٢,٠٠٠,٣١٢	٢,٠٠٠,٣١٢	٢,٠٠٠,٣١٢	المتوسط المرجح لعدد الأسهم قيد الإصدار (بالآلاف)
١٢,٩٣٠	٨,٠٦٣	١٣,٤٥٧	صافي ربح الفترة/ السنة (ريال عماني بالآلاف)
٠,٠٠٦	٠,٠٠٤	٠,٠٠٧	ربحية السهم الواحد - الأساسية والمعدلة (ريال عُماني)
٠,٠٠٦	٠,٠٠٥	٠,٠٠٩	- للفترة
			- على مستوى العام

١٢ قروض وسلفيات للعملاء - بالصافي

التزاماً بلوائح البنك المركزي العُماني، يشمل الجدول التالي مخصص انخفاض قيمة القروض على القروض التي تم الحصول عليها في تجميع الأعمال.

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	
ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	
٦٦,١٣٠	٧٤,٧٩٥	٦٣,٠٢٣	سحب على المكشوف
١,٢٠٤,٥٤٠	١,٢٧٢,٥٥٠	١,٤٠٥,٧٦٣	قروض
١٣,٣٩٤	٣٠,٩٢٩	٨,١٥٢	فوائد مخصومة / مشتراة
١,٢٨٤,٠٦٤	١,٣٧٨,٢٧٤	١,٤٧٦,٩٣٨	إجمالي القروض والسلفيات
(٢٨,٣٨٠)	(٢٨,٤٦٢)	(٢٧,٤٨٧)	مخصص انخفاض قيمة القروض - محدد
(١٦,٤٣٥)	(١٧,٤٢٣)	(١٨,٦٤٩)	مخصص انخفاض قيمة القروض - عام*
(٣٨,٤٤١)	(٤٣,٥٧٠)	(٣٥,٦٩٨)	فوائد مجنبة
١,٢٠٠,٨٠٨	١,٢٨٨,٨١٩	١,٣٩٥,١٠٤	صافي القروض والسلفيات

* يتكون المخصص العام من المخصص على أساس المحفظة للقروض والسلفيات المقدمة للعملاء.

فيما يلي فئات معدلات فوائد إجمالي القروض والسلفيات للعملاء:

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	
ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	
٧٦٢,٣٠٨	٨٢٦,٩٦٨	١,٠٠٤,٣٢٤	٥-٠%
٣٥٠,٢١٣	٣٥٧,٨١٧	٣٣٠,٨٦٥	٥-٧%
١١٢,٧٨٧	١٢٣,٥٦١	٩٠,٢٢٥	٧-١٠%
٣٧,٦٨٧	٤٨,٣٣٤	٢٦,١١٦	١٠-١٣%
٢١,٠٦٩	٢١,٥٩٤	٢٥,٤٠٨	أكثر من ١٣%
١,٢٨٤,٠٦٤	١,٣٧٨,٢٧٤	١,٤٧٦,٩٣٨	

فيما يلي تحليل الاستحقاق لصافي القروض والسلفيات إلى العملاء وفقاً لتعميم البنك المركزي العُماني رقم ب م ٩٥٥:

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	
ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	
٤١٣,٢٦١	٤٨٩,٦٥٢	٤٩٨,٠٣٦	٠-٦ أشهر
٣,٨٦٥	٥,٤٨٠	٩,٩٨٨	٦-١٢ شهراً
٥٧,٤٢١	٦٢,٠٠٤	٣٣,٢٨٠	١-٣ سنوات
١٣٢,١٥٦	١٩٤,٤٦٠	٢٣٢,٥٧٧	٣-٥ سنوات
٥٩٤,١٠٥	٥٣٧,٢٢٣	٦٢١,٢٢٣	أكثر من ٥ سنوات
١,٢٠٠,٨٠٨	١,٢٨٨,٨١٩	١,٣٩٥,١٠٤	

١٢ قروض وسلفيات للعملاء - بالصافي (تابع)

تركز القروض والسلفيات:

قروض وسلفيات للعملاء حسب القطاع

٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ريال عماني بالآلاف	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ ريال عماني بالآلاف	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ريال عماني بالآلاف	
٤٦٦,٧٥٢	٤٧٢,١٨١	٤٨٩,٦١٥	قروض شخصية واستهلاكية
			التجارية والشركات
١٦٥,٢٨٠	١٦٧,٦١١	٢٢٧,٠١٣	تجارة الاستيراد
٨٦,٩٣٤	٨٠,٢٤٥	٧٣,٩٣٦	الإنشاءات
٢١٨,٩٣٥	٢١٩,٤٧١	٢٥٠,٢٢١	التصنيع
٤٥,٢١٧	٤٧,٠٩٥	٥٣,٤٧١	تجارة الجملة والتجزئة
-	٧,٤٧٢	-	التصدير
٩٠,٨٥٤	٩٨,٦٠٨	١١٣,٤٢٦	الكهرباء والغاز والمياه والنقل والاتصالات
١٤٨,٣١٦	٢٥٢,٣١٨	١٣٦,٢١٥	الخدمات
١٢,٥٢٨	٢٠,٨٤٨	٨٨,١٣٨	التعدين والمحاجر
٤٩,٢٤٨	١٢,٤٢٥	٤٤,٩٠٣	أخرى
٨١٧,٣١٢	٩٠٦,٠٩٣	٩٨٧,٣٢٣	
-	-	-	المؤسسات المالية
١,٢٨٤,٠٦٤	١,٣٧٨,٢٧٤	١,٤٧٦,٩٣٨	إجمالي مجموع القروض والسلفيات
(٢٨,٣٨٠)	(٢٨,٤٦٢)	(٢٧,٤٨٧)	مخصص انخفاض قيمة القروض - محدد
(١٦,٤٣٥)	(١٧,٤٢٣)	(١٨,٦٤٩)	مخصص انخفاض قيمة القروض - عام
(٣٨,٤٤١)	(٤٣,٥٧٠)	(٣٥,٦٩٨)	فوائد مجنبية
١,٢٠٠,٨٠٨	١,٢٨٨,٨١٩	١,٣٩٥,١٠٤	صافي القروض والسلفيات
٧١,٨٨١	٧٨,٩٩٠	٦٨,٩٢٦	قروض متعثره

يمثل المخصص المحدد لانخفاض قيمة القروض والفوائد المجنبية نسبة ٩١,٧% (٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ - ٩١,٢% و ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ - ٩٣%) من إجمالي القروض والسلفيات المتعثره.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة غير المدققة (تابع)

١٢ قروض وسلفيات للعملاء (تابع)

مخصص انخفاض قيمة القروض والفوائد المجنبية

فيما يلي تحليل حركة مخصص انخفاض قيمة القروض لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦:

إجمالي المخصص ريال عماني بالآلاف	مخصص عام ريال عماني بالآلاف	مخصص محدد ريال عماني بالآلاف	
٤٤,٨١٥	١٦,٤٣٥	٢٨,٣٨٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦
٧,٩٧٧	٢,٢١٤	٥,٧٦٣	مكون خلال الفترة (إيضاح ٨)
(١,٧٨٠)	-	(١,٧٨٠)	مخصصات محررة / مستردة (إيضاح ٨)
(٤,٨٧٦)	-	(٤,٨٧٦)	مشطوب خلال الفترة
٤٦,١٣٦	١٨,٦٤٩	٢٧,٤٨٧	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

فيما يلي تحليل حركة مخصص انخفاض قيمة القروض لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥:

إجمالي المخصص ريال عماني بالآلاف	مخصص عام ريال عماني بالآلاف	مخصص محدد ريال عماني بالآلاف	
٥٢,٠٧٢	١٥,٨٨٠	٣٦,١٩٢	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٥
(٢٧)	-	(٢٧)	أثر تحويل العملة على الرصيد الافتتاحي
(٣)	(٣)	-	الحركة نتيجة لبيع عمليات الهند
٦,٨١٣	١,٥٤٦	٥,٢٦٧	مكون خلال الفترة (إيضاح ٨)
(١,٩٥٦)	-	(١,٩٥٦)	مخصصات محررة / مستردة (إيضاح ٨)
(١١,٠١٤)	-	(١١,٠١٤)	مشطوب خلال الفترة
٤٥,٨٨٥	١٧,٤٢٣	٢٨,٤٦٢	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

فيما يلي تحليل حركة الفوائد المجنبية للفترة:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ ريال عماني بالآلاف	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ريال عماني بالآلاف	
٤٧,٧٧٤	٣٨,٤٤١	الرصيد في بداية الفترة
(٤)	-	أثر تحويل العملة على الرصيد الافتتاحي
٦,٩٧٦	٥,٩٣٨	مجنب خلال الفترة
(٦٨٨)	(٤٩٨)	محرر في قائمة الدخل الشامل
(١٠,٤٨٨)	(٨,١٨٣)	مشطوب خلال الفترة
٤٣,٥٧٠	٣٥,٦٩٨	الرصيد في نهاية الفترة

بلغت القيمة العادلة المقدرة للقروض والسلفيات ١,٣٧٢ مليون ريال عُمان كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ - ١,٢٧٨ مليون ريال عماني) و ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ - ١,١٨٠ مليون ريال عُمان).

١٣ استثمارات مالية – مصنفة كمستحقة للبيع

فيما يلي تفاصيل الاستثمارات المالية:

التكلفة	التكلفة	التكلفة	القيمة الدفترية	القيمة الدفترية	القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة العادلة	القيمة العادلة	
٣١	٣٠	٣٠	٣١	٣٠	٣٠	٣١	٣٠	٣٠	
ديسمبر	سبتمبر	سبتمبر	ديسمبر	سبتمبر	سبتمبر	ديسمبر	سبتمبر	سبتمبر	
٢٠١٥	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٥	٢٠١٦	
ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	
بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	
١,٩١١	١,٩١١	-	٢,٢٨٨	٢,٤٣٧	-	٢,٢٨٨	٢,٤٣٧	-	أوراق مالية متداولة - سوق مسقط للأوراق المالية
٣٤٠	٣٤٠	٣٣٠	٣٩٨	٣٩٨	٣٧٢	٣٩٨	٣٩٨	٣٧٢	المالية
-	٣٣	-	-	٤٧	-	-	٤٧	-	التأمين
٨٥,٠٣٦	٨٥,٠٩١	٨٦,٥٢٢	٨٥,٤٢٤	٨٥,٤٣٨	٨٢,٤٨٨	٨٥,٤٢٤	٨٥,٤٣٨	٨٢,٤٨٨	الصناعة
٨٧,٢٨٧	٨٧,٣٧٥	٨٦,٨٥٢	٨٨,١١٠	٨٨,٣٢٠	٨٢,٨٦٠	٨٨,١١٠	٨٨,٣٢٠	٨٢,٨٦٠	سندات حكومية
-	٢,٣٤٠	-	-	٥,٥٩٣	-	-	٥,٥٩٣	-	أوراق مالية متداولة – أجنبية حسب القطاع
-	٢,٣٤٠	-	-	٥,٥٩٣	-	-	٥,٥٩٣	-	أسهم أجنبية
٥٤٠,٤٩٦	٣٢٢,٤١٩	٣٨٥,٦٦٤	٥٤٠,٩٥٧	٣٢٢,٤٤٠	٣٨٦,٢٧٧	٥٤٠,٩٥٧	٣٢٢,٤٤٠	٣٨٦,٢٧٧	استثمارات غير مدرجة وأخرى
٣,٥٩٠	٣,٥٩٠	٣,٣٢١	٣,٥٢٦	٣,٧٧٢	٣,٢٦٥	٣,٥٢٦	٣,٧٧٢	٣,٢٦٥	أذون الخزنة
٢٦٠	١,٠١٠	٢٦٠	٢٦٠	١,٠١٠	٢٦٠	٢٦٠	١,٠١٠	٢٦٠	وحدات صناديق الاستثمار
٦٧	٦٧	٢٦	٦٧	٦٧	٢٦	٦٧	٦٧	٢٦	أسهم عُمانية غير مدرجة*
٥٤٤,٤١٣	٣٢٧,٠٨٦	٣٨٩,٢٧١	٥٤٤,٨١٠	٣٢٧,٢٨٩	٣٨٩,٨٢٨	٥٤٤,٨١٠	٣٢٧,٢٨٩	٣٨٩,٨٢٨	أسهم أجنبية غير مدرجة*
٦٣١,٧٠٠	٤١٦,٨٠١	٤٧٦,١٢٣	٦٣٢,٩٢٠	٤٢١,٢٠٢	٤٧٢,٦٨٨	٦٣٢,٩٢٠	٤٢١,٢٠٢	٤٧٢,٦٨٨	الإجمالي

* تدرج الأسهم العمانية والأجنبية غير المدرجة بالتكلفة.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة غير المدققة (تابع)

١٣ استثمارات مالية (تابع)		
فيما يلي تفاصيل الاستثمارات المتاحة للبيع:		
٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ريال عماني بالآلاف	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ ريال عماني بالآلاف	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ريال عماني بالآلاف
٨٧,٢٨٧	٨٩,٧١٥	٨٦,٨٥٢
٥٤٤,٤١٣	٣٢٧,٠٨٦	٣٨٩,٢٧١
٦٣١,٧٠٠	٤١٦,٨٠١	٤٧٦,١٢٣
١,٢٢٠	٤,٤٠١	(٣,٤٣٥)
٦٣٢,٩٢٠	٤٢١,٢٠٢	٤٧٢,٦٨٨

تكلفة:
أسهم واستثمارات أخرى - مدرجة
استثمارات غير مدرجة وأخرى

(خسارة)/ ربح إعادة التقييم من:
أسهم مدرجة وأوراق مالية أخرى

١٤ أصول أخرى		
٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ريال عماني بالآلاف	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ ريال عماني بالآلاف	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ريال عماني بالآلاف
٣٥,٤٧٧	٢٩,٤٧٢	١٦,٧١١
٣,٧٣٣	٤,٥٨٢	٦,٦٦٣
١,١٥٩	١,٥١٥	٨٦٦
١,٦٢٠	١,٢١٠	٥,٣٣٤
٤١,٩٨٩	٣٦,٧٧٩	٢٩,٥٧٤

أوراق قبول
مشتقات - إدراج الأثر الإيجابي للسوق
دفعات مقدمة وإيرادات مستحقة
أخرى

١٥ أصول غير ملموسة		
٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ريال عماني بالآلاف	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ ريال عماني بالآلاف	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ريال عماني بالآلاف
١٢,٣٠٦	١٢,٣٠٦	١٢,٣٠٦
٣,٦٩١	٣,٦٩١	٣,٦٩١
١٥,٩٩٧	١٥,٩٩٧	١٥,٩٩٧
(٨,١٨٨)	(٧,٦١٧)	(٩,٩٠٢)
٧,٨٠٩	٨,٣٨٠	٦,٠٩٥

ودائع أساسية
علاقات العملاء
ناقصاً: الإهلاك

١٦ **ممتلكات ومعدات**
خلال الفترة، تمت إضافة ممتلكات ومعدات بمبلغ ١,١ مليون ريال عماني (٣٠ سبتمبر ٢٠١٥: ١,٨ مليون ريال عماني). كانت قيمة الممتلكات والمعدات المباعة خلال الفترة صفر (٣٠ سبتمبر ٢٠١٥: ١,٣ مليون ريال عماني حيث أن (٧,٠٧ ريال عماني) من الممتلكات والمعدات كانت مستبعدة - مباعاً و(٦,٠٦ مليون ريال عماني) كانت مشطوبة).

١٧ ودائع من العملاء		
٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ريال عماني بالآلاف	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ ريال عماني بالآلاف	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ريال عماني بالآلاف
٩٦٥,٢٤٥	١,٠٠٥,٨١١	٩٣١,٩٢١
٤٧٠,١٦١	٤٦٩,٦٨٥	٤٦٦,٢١٤
٣٦٤,٥٨٩	٤٠٣,٠٠٨	٤٨٧,٤٩٦
٢,٣٤٣	٢,٧٠٥	٢,٩١٩
١,٨٠٢,٣٣٨	١,٨٨١,٢٠٩	١,٨٨٨,٥٥٠

فيما يلي تفاصيل الودائع:
حسابات جارية وتحت الطلب
حسابات توفير
ودائع لأجل
أخرى

١٧ ودائع من العملاء (تابع)

فيما يلي تحليل استحقاق ودايع العملاء وفقاً لتعميم البنك المركزي العُماني رقم ب م ٩٥٥:

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	
ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	
٦٦٧,١١٠	٧٣٣,٥٦٠	٦٥٧,٠١٤	٦-٠ أشهر
٢٦٤,٥٣١	٢٦٥,٤٠٨	٣٤٣,٩٢٤	٦-١٢ شهراً
١٤١,٦٤٥	١٤٢,٨٣١	٣٤٢,٥٠١	١-٣ سنوات
٣٢٧,٥٧٤	٣٢٧,٥٣١	١٤٩,٣٤٠	٣-٥ سنوات
٤٠١,٤٧٨	٤١١,٨٧٩	٣٩٥,٧٧١	أكثر من ٥ سنوات
١,٨٠٢,٣٣٨	١,٨٨١,٢٠٩	١,٨٨٨,٥٥٠	

فيما يلي فئات معدلات فائدة الودائع:

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	
ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	
١,٦١٤,٦١٤	١,٦٩٣,٠٩٢	١,٦١١,٠٩٦	٠-٢%
١٨٧,٧٢٤	١٨٨,١٠٦	٢٧٧,٢٤٩	٢-٤%
-	١١	٢٠٥	٤-٦%
١,٨٠٢,٣٣٨	١,٨٨١,٢٠٩	١,٨٨٨,٥٥٠	

١٨ التزامات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	
ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	
٢٠٤	٤٧٠	٢١١	مشتقات - إدراج الأثر السلبي للسوق
٦٣٦	٣٩٨	٥٨٩	التزام منافع التقاعد
٣٥,٤٧٧	٢٩,٤٧٢	١٦,٧١١	أوراق قبول
٥٣٥	١,٠٦١	٢٠٨	مخصصات
٤,٩٣٠	٤,٣٣٦	٣,٠٠٠	مستحقات وإيرادات مؤجلة
٩٦٤	٩٣٨	٧٣٢	التزام بموجب عقد إيجار تمويلي
٧,٤٢٦	١١,٤١١	١١,٩٠٣	أخرى
٥٠,١٧٢	٤٨,٠٨٦	٣٣,٣٥٤	

١٩ التزامات عرضية وارتباطات ومشتقات

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	
ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	
٢٦٦,٨٥٧	٣٦٦,٣٠٨	٢٦٠,٤٢٣	عقود العملة الأجنبية الأجلة
٧٧,٠٠٠	٨٩,٧٣٨	٧٧,٠٠٠	مبادلات معدل الفائدة - القيمة الاسمية
٥٧٦,٧٦٧	٥٤٦,٥٨١	٥٩٤,٢٥٠	التزامات غير مسحوبة وقابلة للإلغاء بدون شروط
٢٠٤,٦١٢	١٧٥,٤٩٧	١٠٠,٣١١	التزامات غير مسحوبة وغير قابلة للإلغاء بدون شروط
١,١٢٥,٢٣٦	١,١٧٨,١٢٤	١,٠٣١,٩٨٤	

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦، كانت هناك بعض الدعاوى القانونية القائمة بحق البنك. واستناداً إلى رأي المستشار القانوني للبنك، ترى إدارة البنك أنه لا يتوقع أن ينتج أي التزام إضافي من هذه الدعاوى وبالتالي من غير الضروري تكوين أي مخصصات إضافية في هذا الصدد.

٢٠ أساس تقييم الأصول والالتزامات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة

	أساليب التقييم		سعر السوق المدرج المستوى ١ ريال عماني بالآلاف
	باستخدام مدخلات ملحوظة المستوى ٢ ريال عماني بالآلاف	الإجمالي ريال عماني بالآلاف	
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦			
الأصول			
مشتقات	٦,٦٦٣	٦,٦٦٣	-
استثمارات مالية: متاحة للبيع	٤٧٢,٤٠٢	٣٨٩,٥٤٢	٨٢,٨٦٠
الالتزامات			
مشتقات	٢١١	٢١١	-
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥			
الأصول			
مشتقات	٤,٥٨٢	٤,٥٨٢	-
استثمارات مالية: متاحة للبيع	٤٢٠,١٢٥	٣٢٦,٢١٢	٩٣,٩١٣
الالتزامات			
مشتقات	٤٧٠	٤٧٠	-
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥			
الأصول			
مشتقات	٣,٧٣٣	٣,٧٣٣	-
استثمارات مالية: متاحة للبيع	٦٣٢,٥٩٣	٥٤٤,٤٨٣	٨٨,١١٠
الالتزامات			
مشتقات	٢٠٤	٢٠٤	-

الاستثمارات المدرجة بالتكلفة والمشتقات

تستند القيمة العادلة إلى الأسعار المدرجة بالسوق في تاريخ التقرير بدون أي خصم لتكاليف المعاملة. وفي حال عدم توفر سعر مدرج بالسوق، يتم تقدير القيمة العادلة باستخدام نماذج التسعير أو أساليب التدفقات النقدية المخصومة.

عند استخدام أساليب التدفقات النقدية المخصومة، تستند التدفقات النقدية المستقبلية المقدره إلى أفضل تقديرات الإدارة ويكون معدل الخصم هو معدل يتعلق بالسوق بالنسبة لأداة مالية مماثلة بتاريخ التقرير.

يتم تقييم عقود صرف العملة الأجنبية استناداً إلى أسعار السوق. ويتم إدراج تسوية القيم السوقية لتلك العقود في القيمة الدفترية للأصول الأخرى.

لم يكن هناك أي تغيير على أساس تقييم الأصول والالتزامات المالية في المستوى ٢ المفصّل عنها في القوائم المالية المدققة الأخيرة للبنك عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة غير المدققة (تابع)

٢١ عدم تطابق الالتزامات والأصول

يستند عدم توافق الالتزامات والأصول إلى تعميم البنك المركزي العماني رقم (ب م ٩٥٥) وهو كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٥			٣٠ سبتمبر ٢٠١٥			٣٠ سبتمبر ٢٠١٦			الاستحقاقات
عدم التطابق	المساهمين	الأصول	عدم التطابق	المساهمين	الأصول	عدم التطابق	المساهمين	الأصول	
ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	
بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	
٣٣٦,٦٨٩	٧٥٥,٨٦٤	١,٠٩٢,٥٥٣	٣١٨,٠٣٧	٨٣٥,٢٠٢	١,١٥٣,٢٣٩	٤٣٤,٤٩٥	٧٣٩,٣٣٦	١,١٧٣,٨٣١	٦-٠ أشهر
(١١٢,٢٩٣)	٢٧٨,٣٢٦	١٦٦,٠٣٣	(١٢٤,٢٧٤)	٢٧٤,٤٧٥	١٥٠,٢٠١	(٢٥٩,٧٣٧)	٣٥٧,٨٦٤	٩٨,١٢٧	١٢-٦ شهراً
(٤٣,٩٥٦)	١٤١,٦٤٥	٩٧,٦٨٩	(٣٩,٩٦٠)	١٤٢,٨٣١	١٠٢,٨٧١	(٢٧٧,٦٢٠)	٣٤٢,٥٠١	٦٤,٨٨١	٣-١ سنوات
(١٣٣,٠٩٠)	٣٢٧,٥٧٤	١٩٤,٤٨٤	(٥٨,٨١١)	٣٢٧,٥٣١	٢٦٨,٧٢٠	١٢٨,٨٧٢	١٤٩,٣٤٠	٢٧٨,٢١٢	٥-٣ سنوات
(٤٧,٣٥٠)	٦٩٦,٥٣٣	٦٤٩,١٨٣	(٩٤,٩٩٢)	٧٠٩,٩٠٠	٦١٤,٩٠٨	(٢٦,٠١٠)	٦٩٢,٩١٢	٦٦٦,٩٠٢	أكثر من ٥ سنوات
-	٢,١٩٩,٩٤٢	٢,١٩٩,٩٤٢	-	٢,٢٨٩,٩٣٩	٢,٢٨٩,٩٣٩	-	٢,٢٨١,٩٥٣	٢,٢٨١,٩٥٣	

٢٢ التعرض لمخاطر الائتمان

استثمارات مالية			مستحق من بنوك			قروض وسلفيات (وفقاً للبنك المركزي العماني)			التعرض لمخاطر الائتمان
٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	
ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	
بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	
-	٦٩	٢٥١	-	-	-	٧١,٨٨١	٧٨,٩٩٠	٦٨,٩٢٦	منخفضة القيمة بشكل فردي - متعثر
-	(٢٢)	(٥٦)	-	-	-	(٦٦,٨٢١)	(٧٢,٠٣٢)	(٦٣,١٨٥)	مخصص انخفاض قيمة القروض - الفوائد المحددة والمجنبة
-	٤٧	١٩٥	-	-	-	٥,٠٦٠	٦,٩٥٨	٥,٧٤١	القيمة الدفترية للمتعثرة
-	-	-	-	-	-	١٨,٩٧١	١٥,٤٥١	٢٥,١٨٤	تجاوزت موعد استحقاقها ولم تنخفض قيمتها
٦٣٢,٩٢٠	٤٢١,١٥٥	٤٧٢,٤٩٣	١٠,٢٧١	١٨٦,٣٦٨	١٤٤,٠١٩	١,١٩٣,٢١٢	١,٢٨٣,٨٣٣	١,٣٨٢,٨٢٨	لم تتجاوز موعد استحقاقها ولم تنخفض قيمتها
-	-	-	-	-	-	(١٦,٤٣٥)	(١٧,٤٢٣)	(١٨,٦٤٩)	مخصص عام
٦٣٢,٩٢٠	٤٢١,٢٠٢	٤٧٢,٦٨٨	١٠,٢٧١	١٨٦,٣٦٨	١٤٤,٠١٩	١,٢٠٠,٨٠٨	١,٢٨٨,٨١٩	١,٣٩٥,١٠٤	إجمالي القيمة الدفترية

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة غير المدققة (تابع)

٢٣ رأس المال

ينقسم رأس مال البنك إلى ٢,٠٠٠,٣١٢,٧٩٠ سهماً مدفوعاً بالكامل بقيمة ٠,١٠٠ ريال عُمانى للسهم الواحد (٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ - ٢,٠٠٠,٣١٢,٧٩٠ سهماً بقيمة ٠,١٠٠ ريال عُمانى للسهم الواحد). يبلغ رأس المال المصرح به للبنك ٧,٥٠٠ مليون سهم بقيمة ٠,١٠٠ ريال عُمانى للسهم الواحد (٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ - ٧,٥٠٠ مليون سهم بقيمة ٠,١٠٠ للسهم الواحد).

المساهمون الرئيسيون

فيما يلي جميع مساهمي البنك الذين يملكون ١٠% أو أكثر من أسهم البنك بأسمائهم وعدد الأسهم التي يملكونها:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٥
عدد الأسهم	عدد الأسهم	عدد الأسهم
١,٠٢٠,١٥٩,٥٢٣	-	١,٠٢٠,١٥٩,٥٢٣
-	١,٠٢٠,١٥٩,٥٢٣	-

شركة بنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط القابضة بي في
بنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود

٢٤ الاحتياطات

(أ) احتياطي قانوني

وفقاً لقانون الشركات التجارية العُمانية لعام ١٩٧٤ وتعديلاته، تُخصَّص سنوياً ١٠% من أرباح العام لحساب الاحتياطي القانوني حتى يبلغ رصيده المتراكم ما يعادل ثلث قيمة رأس مال البنك المدفوع. ويكون هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع.

(ب) احتياطي صرف العملة الأجنبية

يمثل احتياطي صرف العملة الأجنبية فروق الصرف الناتجة من إعادة تحويل صافي استثمارات العملة الأجنبية الافتتاحي وفروق الصرف الناتجة من إعادة تحويل الناتج لفترة التقرير من متوسط السعر إلى سعر الصرف السائد في نهاية الفترة، ويتم إدراجه في الدخل الشامل الآخر. ويتم إدراج فروق الصرف من بند نقدي يمثل جزءاً من صافي الاستثمار في عملية أجنبية في الدخل الشامل الآخر. وعند استبعاد عملية أجنبية، تتم إعادة تصنيف فروق الصرف المتعلقة بهذه العملية والتي أدرجت سابقاً في الدخل الشامل الآخر إلى قائمة الربح أو الخسارة كتعديل إعادة تصنيف عندما يتم إدراج الربح أو الخسارة من الاستبعاد.

(ج) احتياطي القيمة العادلة للأصول المالية المتاحة للبيع

يمثل احتياطي القيمة العادلة للأصول المالية المتاحة للبيع تغيرات القيمة العادلة (بعد خصم الضريبة) في الأصول المالية المتاحة للبيع.

٢٥ الأطراف ذات العلاقة ومن يملكون ١٠% من أسهم البنك

يمكن أن يتضمن من يملكون ١٠% أو أكثر من أسهم البنك شركات أو أفراد أو عائلات. ويتم تضمين العائلات إذا كان إجمالي أسهم أفراد العائلة يبلغ ١٠% أو أكثر من أسهم البنك. وإن أفراد العائلة لفرد ما هم أولئك الذين من المتوقع أن يكون لهم تأثير أو أن يتأثروا بذلك الشخص في تعاملاتهم مع البنك.

تتضمن الأطراف ذات العلاقة أيضاً موظفي الإدارة الرئيسيين ومجموعة إنتش أس بي سي والكيانات ذات العلاقة. ويتم تقديم التفاصيل بشكل منفصل عندما تكون المبالغ المتعلقة بعضو مجلس الإدارة و/أو مساهم رئيسي والجهات ذات العلاقة التابعة له/لها تزيد على ٥% من إجمالي قروض وسلفيات الطرف ذي العلاقة. ويمثل العمود "أخرى" معاملات مع أطراف تتعلق بأكثر من عضو واحد من أعضاء مجلس الإدارة.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة غير المدققة (تابع)

٢٥ الأطراف ذات العلاقة ومن يملكون ١٠% من أسهم البنك (تابع)

فيما يلي تحليل المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة أو من يملكون ١٠% أو أكثر من أسهم البنك ("المساهمون الرئيسيون") أو أفراد عائلاتهم خلال الفترة:

الإجمالي ريال عماني بالآلاف	آخرون ريال عماني بالآلاف	أعضاء مجلس الإدارة ريال عماني بالآلاف	أطراف أخرى ذات علاقة بالمجموعة ريال عماني بالآلاف	الشركة الأم ريال عماني بالآلاف	
					٣٠ سبتمبر ٢٠١٦
١٨,٠٧٢	١٨,٠٧٢	-	-	-	القروض والسلفيات
٢٣,٢٦٤	١١,٩٩١	٨٥	١١,١٨٨	-	حسابات جارية وودائع وحسابات أخرى
٨٥,٠٦٨	٦,٣٢٥	-	٧٨,٧٤٣	-	خطابات اعتماد وضمانات
٣١,٤٥٥	-	-	٣١,٤٥٥	-	مستحق من بنوك
٢٢,٧٣٥	-	-	٢٢,٧٣٥	-	مستحق إلى بنوك
					للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦
٢٨	-	-	٢٨	-	صافي إيرادات الرسوم
(٧,٧١٩)	(٧٤)	(١٦)	(٧,٦٢٩)	-	مصروفات التشغيل الأخرى
(٦)	(٦)	-	-	-	شراء ممتلكات ومعدات
					٣٠ سبتمبر ٢٠١٥
					القروض والسلفيات
٤١,٠٧٧	٤١,٠٧٧	-	-	-	حسابات جارية وودائع وحسابات أخرى
٢٨,٧٣٣	١٨,٥٤٠	٣٤	١٠,١٥٩	-	خطابات اعتماد وضمانات
٨٢,٩٤٣	٩,٨٦٧	-	٧٣,٠٧٦	-	مستحق من بنوك
٤٥,٦١٦	-	-	٢٠,٧٠٩	٢٤,٩٠٧	مستحق إلى بنوك
١٣,٥٣٥	-	-	٩,١١٧	٤,٤١٨	للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥
(٧)	-	-	(٧)	-	صافي مصروفات الرسوم
(٩,٣٢٠)	(١٤٩)	(١٢)	(٣,٩٠٥)	(٥,٢٥٤)	مصروفات التشغيل الأخرى
٩	-	٩	-	-	إيرادات أخرى
(٢)	(٢)	-	-	-	شراء ممتلكات ومعدات

تحمل قروض وسلفيات الأطراف ذات العلاقة فائدة بمعدلات تتراوح بين ١,٤٥% و ٦% سنوياً (٣٠ سبتمبر ٢٠١٥: بين ١,٣% و ٦,٠% سنوياً). وتحمل ودائع الأطراف ذات العلاقة فائدة بمعدلات تتراوح بين ٠,٢٠% و ١,٢٥% سنوياً (٣٠ سبتمبر ٢٠١٥: بين ٠,٢٥% و ١,٢٥% سنوياً).

تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	
ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	أجر ورواتب ومنافع أخرى قصيرة الأجل
١,٣٩٣	١,٢٥٧	منافع ما بعد التوظيف
٣١٠	١٨٨	
١,٧٠٣	١,٤٤٥	

٢٦ القطاعات التشغيلية

تمت مناقشة العوامل المستخدمة لتحديد قطاعات البنك الصادرة تقارير بشأنها في القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦					
الإجمالي	غير مخصّص	الخدمات المصرفية العالمية والأسواق	الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات	الخدمات المصرفية التجارية	
ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	
٤٠,٤٧١	(٦٢)	٣,٣٢٦	٢١,٦٨٠	١٥,٥٢٧	صافي إيرادات الفوائد
-	(٦٠)	(١,٤٩٠)	١,٤٢٩	١٢١	- خارجي
٤٠,٤٧١	(١٢٢)	١,٨٣٦	٢٣,١٠٩	١٥,٦٤٨	- داخلي
٩,٠١٣	(١٢٠)	٨٧٢	٣,١٠١	٥,١٦٠	صافي إيرادات الرسوم
٦,٠٢٠	١١	٣,١٤٩	١,١١٦	١,٧٤٤	صافي إيرادات التداول
٧٦٥	١١٤	٤٧	٣٠٩	٢٩٥	إيرادات التشغيل الأخرى
٥٦,٢٦٩	(١١٧)	٥,٩٠٤	٢٧,٦٣٥	٢٢,٨٤٧	إجمالي إيرادات التشغيل
(٤,٨١٤)	-	-	(٤,٢٨٠)	(٥٣٤)	(المحمل) من انخفاض قيمة القروض ومخصصات
٥١,٤٥٥	(١١٧)	٥,٩٠٤	٢٣,٣٥٥	٢٢,٣١٣	مخاطر الائتمان الأخرى - بالصافي من الاسترداد
(٣٥,٨٤٤)	(٤٩٥)	(١,٤٥٨)	(٢٣,١١٣)	(١٠,٧٧٨)	صافي إيرادات التشغيل
١٥,٦١١	(٦١٢)	٤,٤٤٦	٢٤٢	١١,٥٣٥	إجمالي مصروفات التشغيل
٢,٢٨١,٩٥٣	٨٨,٥٦٩	٧٧٣,٦٣٠	٤٧٦,٧٢٤	٩٤٣,٠٣٠	الربح/ (الخسارة) قبل الضرائب
١,٩٧١,٨٣٢	٣٤,٢٤٣	٢٧,٣٥٦	٦٧٧,٥٠٧	١,٢٣٢,٧٢٦	أصول قطاعية مبلغ عنها
					التزامات قطاعية مبلغ عنها

البنود الرئيسية المدرجة في فئة غير "مخصص" هي النقد في الصندوق والأصول الثابتة والأصول الأخرى والالتزامات الأخرى.

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥					
الإجمالي	غير مخصّص	الخدمات المصرفية العالمية والأسواق	الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات	الخدمات المصرفية التجارية	
ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	
٣٦,٦٤٩	-	١,٦٦٨	٢٢,١٧١	١٢,٨١٠	صافي إيرادات الفوائد
-	(٨٥)	٤٠	٨٧٦	(٨٣١)	- خارجي
٣٦,٦٤٩	(٨٥)	١,٧٠٨	٢٣,٠٤٧	١١,٩٧٩	- داخلي
٩,٧٠٥	-	١,٠١٣	٣,٤٨٨	٥,٢٠٤	صافي الرسوم والعمولات
٥,٤٩١	٨٦	٢,٥٩٨	١,٠٠٩	١,٧٩٨	صافي إيرادات التداول
١,٩٦٥	٢٠٢	٥٨	٩٣١	٧٧٤	إيرادات التشغيل الأخرى
٥٣,٨١٠	٢٠٣	٥,٣٧٧	٢٨,٤٧٥	١٩,٧٥٥	إجمالي إيرادات التشغيل
(٢,٩٢٩)	-	-	(٢,٨٩٤)	(٣٥)	(المحمل) من انخفاض قيمة القروض ومخصصات
٥٠,٨٨١	٢٠٣	٥,٣٧٧	٢٥,٥٨١	١٩,٧٢٠	مخاطر الائتمان الأخرى - بالصافي من الاسترداد
(٤١,٢١٨)	(٤٧٢)	(١,٣٣٨)	(٢٦,٤٢٨)	(١٢,٩٨٠)	صافي إيرادات التشغيل
٩,٦٦٣	(٢٦٩)	٤,٠٣٩	(٨٤٧)	٦,٧٤٠	إجمالي مصروفات التشغيل
٢,٢٨٩,٩٣٩	١١٦,٥٢٥	٨٤٤,٣٠٨	٤٦١,٥٤٣	٨٦٧,٥٦٣	الربح/ (الخسارة) قبل الضرائب
١,٩٨٣,٣٤٩	٣٠,٧٩٥	٢٤,٥١٩	٧٤١,٧٠٢	١,١٨٦,٣٣٣	أصول قطاعية مبلغ عنها
					التزامات قطاعية مبلغ عنها

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة غير المدققة (تابع)

٢٧ معدل كفاية رأس المال

عند إدارة رأس المال، يتم الاسترشاد بالبنك المركزي العماني من خلال التعميم رقم ب م ١٠٠٩ (الإرشادات حول بازل ٢) واللوائح التنظيمية لرأس المال بموجب إطار بازل ٣. ويتم احتساب كفاية رأس المال على فترات ربع سنوية ويُقدم تقرير عنها إلى البنك المركزي العماني. ويتوجب على البنوك الاحتفاظ بالحد الأدنى من معدل كفاية رأس المال وهو ١٢,٦٢٥% بما في ذلك حاجز المحافظة على رأس المال لعام ٢٠١٦ (٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ١٢,٦٢٥%) وفقاً للإرشادات المنصوص عليها من قبل البنك المركزي العماني.

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	
٢٨٩,٩٣٠	٢٨١,٣٤٠	٢٨٩,٩٣٠	رأس مال الأسهم العادية / الفئة ١
١٦,٦٨٢	١٧,٨٦٢	١٦,٦٨٢	رأس مال الفئة ٢
٣٠٦,٦١٢	٢٩٩,٢٠٢	٣٠٦,٦١٢	إجمالي رأس المال النظامي
١,٥٧٨,٨١٨	١,٦٥١,٩٩٥	١,٧١١,٤٦٠	أصول مرجحة بالمخاطر
%١٦,٩٤	%١٧,٠٣	%١٨,٣٦	معدل رأس مال الأسهم العادية / الفئة ١
%١٧,٩٢	%١٨,١١	%١٩,٤٢	إجمالي معدل رأس المال

٢٨ النقد وما يماثل النقد

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	
٢٠٥,٥٩٠	٣١٨,٠٣٧	٢٧٧,٧٣٦	تشتمل قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة غير المدققة على:
١٤٤,٠١٩	١٨٦,٣٦٨	١٠,٢٧١	نقدية وأرصدة لدى البنوك المركزية
(٤٥,٩٢٣)	(٥٠,٣٣٠)	(٣٦,٢١١)	مستحق من بنوك
٣٠٣,٦٨٦	٤٥٤,٠٧٥	٢٥١,٧٩٦	مستحق إلى بنوك
-	(٢٠,١٢٦)	-	تسوية لبنود تُستحق بعد ثلاثة أشهر من تاريخ الحيازة والأرصدة المقيدة
٣٠٣,٦٨٦	٤٣٣,٩٤٩	٢٥١,٧٩٦	
٢٠٥,٥٩٠	٣٠٢,١٥١	٢٧٧,٧٣٦	يشتمل النقد وما يماثل النقد على:
١٤٤,٠١٩	١٨٢,١٢٨	١٠,٢٧١	نقدية وأرصدة لدى البنوك المركزية
(٤٥,٩٢٣)	(٥٠,٣٣٠)	(٣٦,٢١١)	مستحق من بنوك
٣٠٣,٦٨٦	٤٣٣,٩٤٩	٢٥١,٧٩٦	مستحق إلى بنوك
			الإجمالي

٢٨ (أ) التغيير في الأصول التشغيلية

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	
ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	
(١٩٩,١١٠)	(١٣٠,٤٧٦)	التغيير في القروض والسلفيات للعملاء - بالصافي
-	(٤,٢٤٠)	التغيير في المبالغ المستحقة من بنوك
١٢,٤١٥	(٦٦٩)	التغيير في الأصول الأخرى
(١٨٦,٦٩٥)	(١٣٥,٣٨٥)	

٢٨ (ب) التغيير في الالتزامات التشغيلية

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	
ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	
٨٦,٢١٢	٣٦,٥٣٦	التغيير في ودائع من العملاء
(١٦,٥٣٩)	١,١٩٥	التغيير في التزامات أخرى
٦٩,٦٧٣	٣٧,٧٣١	

٢٩ نسبة تغطية السيولة

فيما يتعلق بنسبة تغطية السيولة، يتم الاسترشاد بالبنك المركزي العُماني من خلال التعميم رقم ب م ١١٢٧ (بازل ٣: إطار نسبة تغطية السيولة ومعايير الإفصاح عن نسبة تغطية السيولة). ويتم احتساب نسبة تغطية السيولة على فترات شهرية ويُقدم تقرير عنها إلى البنك المركزي العُماني. ويتوجب على البنوك الاحتفاظ بحد أدنى من نسبة تغطية السيولة يبلغ ٧٠% لعام ٢٠١٦ (بالنسبة لـ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥: ٦٠%) وفقاً للإرشادات المنصوص عليها من قبل البنك المركزي العُماني.

الإفصاح عن نسبة تغطية السيولة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥		٣٠ سبتمبر ٢٠١٦		
إجمالي القيمة المرجحة (المتوسط*) ريال عماني بالآلاف	إجمالي القيمة غير المرجحة (المتوسط*) ريال عماني بالآلاف	إجمالي القيمة المرجحة (المتوسط*) ريال عماني بالآلاف	إجمالي القيمة غير المرجحة (المتوسط*) ريال عماني بالآلاف	
٥٨٢,٦٤١	-	٥٤٤,٣٠٧	-	الأصول السائلة عالية الجودة
				١ إجمالي الأصول السائلة عالية الجودة
				التدفقات النقدية الصادرة
				٢ ودائع الأفراد وودائع المؤسسات الصغيرة، ومنها:
٥٦,٧٣٤	٧٣٨,٣٩٧	٥١,٧٣٩	٦٨٧,٨٠٢	٣ - ودائع ثابتة
١٧,١٠٦	٣٤٢,١١٧	١٧,٠٤٢	٣٤٠,٨٣٤	٤ - ودائع أقل ثباتاً
٣٩,٦٢٨	٣٩٦,٢٨٠	٣٤,٦٩٧	٣٤٦,٩٦٨	٥ تمويل شركات غير مضمون، ومنه
٥٠٤,٢٢١	١,١٩٢,٢٠٠	٥١٩,٤٥٠	١,٢٦٤,٠٤٠	- ودائع تشغيلية (كافة الأطراف المقابلة) والودائع في شبكات البنوك المتعاونة
-	-	-	-	٦ - ودائع غير تشغيلية (كافة الأطراف المقابلة)
٥٠٤,٢٢١	١,١٩٢,٢٠٠	٥١٩,٤٥٠	١,٢٦٤,٠٤٠	٧ - دين غير مضمون
-	-	-	-	٨ - تمويل شركات مضمون
١٩,٧٠١	١٩٩,٤٠٦	٨,٢٨٧	٨٥,٤٤٣	٩ - متطلبات إضافية، ومنها
-	-	-	-	- تدفقات صادرة تتعلق بالتعرض لمخاطر المشتقات ومتطلبات الضمانات الأخرى
-	-	-	-	١١ - تدفقات صادرة تتعلق بخسارة التمويل من منتجات الدين
١٩,٧٠١	١٩٩,٤٠٦	٨,٢٨٧	٨٥,٤٤٣	١٢ - تسهيلات ائتمانية وتسهيلات السيولة
-	-	-	-	١٣ - التزامات تمويل تعاقدية أخرى
٥٠,٢٨٤	١,٠٠٥,٦٨٥	٤٧,٠٠١	٩٤٠,٠١٣	١٤ - التزامات تمويل محتملة أخرى
٦٣٠,٩٤٠	-	٦٢٦,٤٧٧	-	١٥ - إجمالي التدفقات النقدية الصادرة (١٥+١٠+٥+٢)
				التدفقات النقدية الواردة
-	-	-	-	١٦ إقراض مضمون (مثل إعادة شراء معكوس)
٢٣٨,٨٦٩	٣٢٨,٦٠٨	١٩٧,٥٤٠	٢٧٧,٩٩٥	١٧ تدفقات نقدية واردة من التعرض لمخاطر منتظمة السداد بالكامل
-	-	-	-	١٨ تدفقات نقدية واردة أخرى
٢٣٨,٨٦٩	٣٢٨,٦٠٨	١٩٧,٥٤٠	٢٧٧,٩٩٥	١٩ إجمالي التدفقات النقدية الواردة (١٩+١٨+١٧)
إجمالي القيمة المعدلة				
٥٨٢,٦٤١		٥٤٤,٣٠٧		٢٠ إجمالي الأصول السائلة عالية الجودة
٣٩٢,٠٧١		٤٢٨,٩٣٧		٢١ إجمالي صافي التدفقات النقدية الصادرة (٢٠-١٦)
١٤٩%		١٢٧%		٢٢ نسبة تغطية السيولة (٢٢/٢١)

* المتوسط البسيط للملاحظات الشهرية على مدار فترة الثلاثة أشهر الأخيرة (يوليو- سبتمبر ٢٠١٦)

٣٠ الأرقام المقارنة

تمت إعادة تصنيف أرقام مقارنة معينة لعام ٢٠١٥ لتتوافق مع عرض الفترة الحالية. ولم تؤد عملية إعادة التصنيف هذه إلى تغيير الربح وحقوق المساهمين المشمولة في تقرير الفترة السابقة.